



PALABRAS DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA  
**ENRIQUE BOLAÑOS GEYER**

**CENA OFICIAL DE INAUGURACION DEL II FORO DE ALTO NIVEL PARA LA ARMONIZACION DE LA COOPERACION**

**CENTRO DE CONFERENCIAS PIERRE MENDEZ-FRANCE, MARTES 1° DE MARZO DE 2005**



- ✓ Sr. Xavier Darcos, Deputy Minister for Development, Cooperation and Francophony
- ✓ Sr. Omar Kabbaj, President of the African Development Bank (AfDB),
- ✓ Sr. Haruhiko Kuroda, President of the Asian Bank
- ✓ Sr. Jean Lemierre, President of the European Reconstruction Bank
- ✓ Sr. Dennis Flannery, Executive Vice President of the Interamerican Development Bank
- ✓ Sr. James Wolfenson, President of the World Bank
- ✓ Sr. Donald Johnston, Secretary General of the Organization of Economic Cooperation Development
- ✓ Sr. Jong WooK Lee, Director General of the World Health Organization

En el nombre de Dios y de Nicaragua

1. Agradezco al Gobierno de Francia y a los organizadores de este II Foro de Alto Nivel sobre Armonización y Alineamiento de la Cooperación, por brindarme la oportunidad de compartir con ustedes la visión y experiencias de Nicaragua en la promoción de una cooperación más eficaz para combatir la pobreza.
2. El Consenso de Monterrey, emanado de la Cumbre de Financiación para el Desarrollo, realizado en el 2002, promovió un ambiente propicio para avanzar procesos nacionales e internacionales en función de una cooperación más eficiente, eficaz y pertinente, en beneficio directo de los países y sectores más necesitados.
3. En Nicaragua, tomamos muy en serio la palabra de los países y organismos cooperantes empeñada en Monterrey. Como país receptor, nosotros también empeñamos nuestra palabra en ese trascendental evento.
4. Aceleramos el paso en la difícil tarea de mejorar la eficiencia, la transparencia y el combate contra la corrupción. Esto nos permitió dedicar más tiempo a la apropiación y liderazgo para impulsar con mayor fortaleza las prioridades y necesidades del país en el combate a la pobreza.
5. Posteriormente, en enero de 2003, concurrimos con mucho optimismo al I Foro sobre Armonización y Alineamiento de Roma, donde hubo igualmente manifestaciones y acuerdos de buena voluntad, para avanzar aún más en los temas de apropiación, Armonización y Alineamiento de la cooperación internacional.
6. Sin embargo, aunque ha habido algunos avances, todavía tenemos mucho que hacer para llegar a cumplir con lo que nos hemos propuesto, tanto desde la perspectiva de los países receptores de ayuda, como la de los países y organismos cooperantes.

7. Reconocemos que los recursos son escasos, muy escasos. Es por ello que debemos hacer uso más eficiente de esa cooperación, para hacer llegar a los beneficiarios –al pueblo– la mayor parte de la misma.
8. Esta dificultad de llegar con más eficiencia a los beneficiarios de la Cooperación es debida, en gran medida, a que el ciclo de vida de los proyectos es dictado por la comunidad cooperante que formula, implanta, evalúa, da seguimiento y mide el impacto de la cooperación internacional, a sus propios altos costos de su alto nivel de vida. Esto reduce la eficacia.
9. Comprendemos y conocemos la regla de oro: El que tiene el oro, pone las reglas.
10. Sin embargo, sentimos que priva en la voluntad de la comunidad cooperante, el dirigir la cooperación con mayor agilidad a los beneficiarios en los propios territorios de los beneficiarios. La comunidad cooperante comienza ya a reconocer que nos es siempre válida la creencia de que falta capacidad local para permitirles trasladar la responsabilidad fiduciaria a los beneficiarios.
11. La adquirida capacidad local ha venido fortaleciéndose con la transferencia de asistencia técnica acompañada de transferencia de conocimientos. Dice un anuncio televisivo de UNESCO que si compartimos el dinero, nos queda la mitad; si compartimos el pan, nos queda la mitad; pero si compartimos el conocimiento, nos queda el doble. Eso mismo ha comenzado ya a suceder con la cooperación.
12. La asistencia técnica puntual y la transferencia de conocimientos, combinados con los recursos financieros, comienza a permitir la sostenibilidad de las fortalezas creadas. Al menos, así comenzamos a apreciarlo en Nicaragua.
13. Un reconocido Economista Político de nuestro país hizo una analogía de la cooperación internacional para el desarrollo con una industria que se había quedado estancada en el sistema socialista de la Guerra Fría.
14. Al preguntarle que quería decir con esto, explicó que una empresa estatal, que produce de manera ineficiente, con altos costos de transacción, no puede menos que producir productos de mala calidad.
15. Esa industria socialista subsistía sólo bajo la excusa populista que alega representar los mejores intereses del pueblo.
16. Necesitamos pues, pasar a un esquema de interrelación más armónico e igualitario. No podemos continuar incrementando la brecha entre ricos y pobres, basado en la aplicación de políticas de moda, sin ver claramente los retos y aplicar soluciones que vayan en pro de satisfacer las demandas de la población.
17. Veamos el caso específico de Nicaragua. Tenemos más de 500 proyectos de ayuda oficial para el desarrollo y más de 300 misiones nos visitan cada año para identificar, evaluar, dar seguimiento y monitorear los proyectos.
18. A esto debemos agregar más de 1000 unidades ejecutoras de proyectos, muchas de ellas operando como entidades de ejecución paralelas que operan fuera de las instituciones del Estado.
19. Todo esto, sin contar los otros más de 500 proyectos que ejecutan Organismos No Gubernamentales internacionales, así como otro número bastante mayor de los organismos no gubernamentales, nacionales. Todos ellos también intermedian recursos de la cooperación oficial al desarrollo, ya sea de los recursos en el territorio o de los que se desembolsan directamente desde las sedes de los organismos y agencias de cooperación.
20. Este flujo de recursos externos con frecuencia equivalen al 85% del Plan de Inversiones Públicas del Presupuesto General de la República y hasta el 15% del Producto Interno Bruto del País.

21. **Esto crea una gran burocracia.** Se intensifica el trabajo del funcionario del Estado y demanda mucho tiempo en atenciones a las constantes misiones que nos visitan. La atención se desvía de las prioridades nacionales.
22. **Nicaragua ha tomado en serio lo dicho en Monterrey y Paris.** Somos un país piloto que inicia un proceso trascendental para apropiarse de su desarrollo y del liderazgo necesario para impulsar y promover un marco macroeconómico estable que haga más eficaz el combate a la pobreza.
23. **Hoy día podemos decir con modestia que el Fondo Monetario Internacional considera a Nicaragua un "Benchmarking Country."**
24. Hemos elaborado un formidable Plan Nacional de Desarrollo que plantea las políticas y estrategias que debemos impulsar como país a corto, mediano y largo plazo de hasta 20 a 25 años.
25. Este Plan Nacional de Desarrollo plantea una redefinición de lo que debe ser gasto o inversión en reducción de la pobreza. Es una mapa de ruta de nuestro desarrollo y establece un balance entre la inversión social, la productiva y la de infraestructura, todo con transparencia y buen gobierno a fin de alcanzar crecimiento económico sostenible y equidad redistributiva.
26. Para la Coordinación de la Cooperación, hemos creado Mesas de Coordinación Sectorial y Territorial, las que constituyen espacios permanentes de diálogo y de concertación para mejorar la toma de decisiones y promover mayor confianza entre todos los actores para el desarrollo.
27. Este mecanismo cuenta con amplia participación de todos los actores para el desarrollo; Gobierno, Instituciones del Estado, Comunidad Cooperante y Sociedad Civil.
28. Estamos concientes que la formación de capacidades tiene que pasar por el fortalecimiento de la confianza mutua, para que eventualmente podamos llegar a la corresponsabilidad compartida.
29. Dicho de otro modo, en ingles: "Capacity-building requires confidence-building, which in turn is essential for Accountability."
30. Juntos, con la comunidad cooperante, hemos buscado mecanismos más flexibles de cooperación como es el apoyo presupuestario. Tanto los recursos propios así como los de la cooperación para apoyo presupuestario se someten a la estrategia de Armonización y Alineación en las Mesas de Coordinación Sectorial y Territorial, para lograr más eficacia.
31. Nicaragua ha participado activamente como país socio de la OCDE, logrando fortalecer el rol de los países receptores de la cooperación. Junto a los otros países socios de la OCDE llevamos a cabo el proceso de Cuestionario sobre Armonización y Alineación, el cual sirvió para determinar los niveles de avance alcanzados en esta materia.
32. Fuimos el primer país en realizar el Joint Country Learning Assesment, impulsado por el Comité de Ayuda al Desarrollo de la OCDE ayudados por la Comisión Europea, PNUD, Reino de Países Bajos y Japón.
33. El proceso documentó los avances de Nicaragua en sus procesos de Armonización y Alineación, así como sus principales desafíos y elaboró propuestas de soluciones, sirviendo además de instrumento para diseminar nuestras experiencias.
34. De igual forma impulsamos y organizamos un encuentro, donde por primera vez y de manera exclusiva los países Receptores de la Cooperación Socios de la OCDE, formulamos posiciones comunes sobre las limitaciones y oportunidades para la Armonización y Alineación de la Cooperación.

35. La declaración y documentación que emanó de este encuentro fue tomada en cuenta en todos los Foros Regionales que se llevaron a cabo en diferentes partes del mundo, en preparación para el Foro de Alto Nivel de París.
36. Mayor información sobre esta reunión, resultados y e información de los diferentes países socios la encontrarán en el portal lanzado durante este evento: [partnercountries.org](http://partnercountries.org)
37. Estamos convencidos que un proceso real y efectivo de armonización y alineación de la cooperación requiere de la generación de una conciencia colectiva que incida directamente en un cambio de comportamiento de todos los actores de la cooperación para el desarrollo.
38. Creo que puedo hablar por lo países receptores para comprometernos a hacer nuestra parte. Esperamos que los países y organismos de la cooperación nos acompañen en este proceso.
39. Muchas Gracias.

1,488 palabras.